

350418-2026 - Zadávání

Německo – Podvozky s kabinou pro řidiče – Betriebsamt / Fahrgestell & Aufbau für einen Hakenlift mit Transportmulde

OJ S 98/2026 22/05/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Dodávky

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Stadt Norderstedt - Die Oberbürgermeisterin

E-mail: submissionsstelle@norderstedt.de

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Betriebsamt / Fahrgestell & Aufbau für einen Hakenlift mit Transportmulde

Popis: Betriebsamt / Lieferung eines Fahrgestells und Aufbaus für einen Hakenlift mit Transportmulde

Identifikátor řízení: 92a60fd1-38ad-4a48-8897-1bdce16b6b1f

Interní identifikátor: 44-26-7041

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 34139100 Podvozky s kabinou pro řidiče

Další klasifikace (cpv): 34142000 Jeřábové a sklápěcí nákladní automobily

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Friedrich-Ebert-Straße 76

Obec: Norderstedt

PSČ: 22848

Nižší územní jednotka země (NUTS): Segeberg (DEF0D)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DL8MS4C# Die Abwicklung des Vergabeverfahrens erfolgt bis zur Durchführung der Submission auf elektronischem Weg über die Vergabepattform. Die weitere Kommunikation nach der Submission und auch die Auftragserteilung erfolgen weiterhin auf elektronischem Weg, aber nicht zwingend über die Vergabepattform. Zu dem in deutscher Sprache einzureichenden Angebot oder Teilnahmeantrag, erfolgt auch die weitere gesamte Kommunikation in deutscher Sprache.

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

2.1.5. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Maximální počet částí, při kterém může podat nabídku jeden uchazeč: 2

Smluvní podmínky:

Maximální počet částí, při kterém mohou být zakázky zadány jednomu uchazeči: 2

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Vážné profesní pochybení: Es gelten sämtliche in den Vergabeunterlagen genannten

Ausschlussgründe, insbesondere die gesetzlichen Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Fahrgestell

Popis: Lieferung von 1 Stück Zweiachs-Frontlenkerfahrgestell mit einer angetriebenen Achse mit einem zul. Gesamtgewicht von mind. 18 t zum späteren Aufbau eines Hakenlifts. - Fahrzeugbreite: Maximal 2.550 mm (ohne Spiegel). - Gesamthöhe: Maximal 3.800 mm (inklusive aller Auf-, Um- und Anbauten wie Warnanlagen, Klimaanlage etc.). - Fahrerhausbreite: Maximal 2.495 mm, Innenhöhe zwischen 1.450 mm und 1.500 mm, Innenhöhe über Motortunnel zwischen 1.035 mm und 1.050 mm - Radstand maximal 4.900 mm zwischen Vorderachse und Antriebsachse - Gesamtlänge ohne Aufbau maximal 7.500 mm (maximale Stellplatzgröße) - Gesamtgewicht: Zulässiges Gesamtgewicht von mindestens 18.000 kg. - Vorderachse maximal 8.000 kg - Antriebsachse maximal 13.000 kg Wassergekühlter Turbo-Dieselmotor mit Ladeluftkühlung, Leistung mindestens 310 kW (421PS) zur betriebssicheren Versorgung der Hydraulikanlage im Parallelbetrieb, Abgasnorm mind. Euro 6. Das Fahrzeug ist durch den Auftragnehmer von Los 1 zum Aufbauhersteller zu überführen und nach Abschluss der Aufbauarbeiten zugelassen und voll getankt auf dem Betriebshof Norderstedt, Friedrich-Ebert-Straße 76 zu liefern. Die TÜV/UVV-Abnahme aller Auf- und Anbauten ist entsprechend einzurechnen.

Interní identifikátor: 1

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 34139100 Podvozky s kabinou pro řidiče

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Friedrich-Ebert-Straße 76

Obec: Norderstedt

PSČ: 22848

Nižší územní jednotka země (NUTS): Segeberg (DEF0D)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 6 Měsíce

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek
Zadávání zakázek spadá do působnosti směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/33/ES (směrnice o čistých vozidlech)

Právní základ CVD určující, která kategorie zadávacího řízení se použije: Nákup, pronájem nebo pronájem vozidla

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Der Bieter kann seine Eignung durch die Angabe einer Präqualifizierung im Angebotsschreiben belegen. Als vorläufigen Beleg der Eignung und des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen wird auch die Einheitliche Europäische Eigenerklärung akzeptiert. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der vorgesehenen Nachunternehmer) durch Vorlage der geforderten Unterlagen zu belegen. Sollte keine Präqualifizierung vorliegen und auch keine Einheitliche Europäische Eigenerklärung verwendet werden, ist der Nachweis durch die den Vergabeunterlagen beiliegende Eigenerklärung zur Eignung zu erbringen. Zusätzlich hat der Bieter mit seinem Angebot die beiliegende Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU vorzulegen

Kritérium: Celkový roční obrat

Popis výběrového kritéria: s. unter "Eignung zur Berufsausübung"- Präqualifizierung, Einheitliche Europäische Eigenerklärung oder Eigenerklärung zur Eignung
Zusätzlich hat der Bieter mit seinem Angebot folgende Nachweise/Erklärungen vorzulegen: Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Preis

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL8MS4C/documents>

Komunikační kanál ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL8MS4C>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL8MS4C>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 23/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 30 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Nachgefordert werden können fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise sowie fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen - insbesondere Erklärungen, Produkt- und sonstige Angaben oder Nachweise.

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 23/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ne

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informace o lhůtách pro přezkum: Die Vergabestelle weist ausdrücklich auf die Rügeobliegenheit der Unternehmen/Bewerber/Bieter sowie auf die Präklusionsregelung gemäß § 160 Abs. 3 S.1 Nr. 1 bis Nr. 4 GWB hinsichtlich der Behauptung von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. § 160 Abs. 3 S. 1 GWB lautet: Der Antrag auf Nachprüfung ist unzulässig, soweit: 1) Der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Stadt Norderstedt - Betriebsamt

Organizace přijímající žádosti o účast: Stadt Norderstedt - Die Oberbürgermeisterin

5.1. Část: LOT-0002

Název: Lieferung und betriebsfertige Montage Aufbau

Popis: Bei Lieferung ist eine Ein-/Unterweisung des Fahrzeuges inkl. Aufbau durch den Auftragnehmer durchzuführen und schriftlich zu dokumentieren. Der Auftragnehmer muss vor

der Submission durch Referenzen einen vergleichbaren Aufbau vorstellen. Der Aufbau - Abrollkipper - ist vorgesehen für den Transport von Abrollbehälter mit einer maximalen Länge von 6.000 mm des Städtischen Betriebshofs. Der Aufbau ist geräuschoptimiert zu planen und zu konstruieren (RAL-UZ 53). Die erforderlichen Spezifikationen für die Ausstattung sind in einem gesonderten Schreiben zu formulieren, ebenso eventuelle von der vorliegenden Leistungsbeschreibung abweichende Ausstattungsdetails und technische Merkmale. Datenblätter, EG-Konformitätserklärung, Prospekte, TÜV-Zertifikate und CE-Kennzeichnungen sind dem Angebot beizulegen. Ausführung erfolgt entsprechend der STVZO und DIN-Normen. Es muss eine Ausnahmegenehmigung nach § 70 StVZO für die nach vorne gerichteten Kennleuchten eingeholt werden und es müssen alle RKL und Beleuchtungseinrichtungen in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden. Der Aufbau muss den gültigen Sicherheitsrichtlinien entsprechen.

Interní identifikátor: 2

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 34142000 Jeřábové a sklápěcí nákladní automobily

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Friedrich-Ebert-Straße 76

Obec: Norderstedt

PSČ: 22848

Nižší územní jednotka země (NUTS): Segeberg (DEF0D)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 6 Měsíce

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Der Bieter kann seine Eignung durch die Angabe einer Präqualifizierung im Angebotsschreiben belegen. Als vorläufigen Beleg der Eignung und des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen wird auch die Einheitliche Europäische Eigenerklärung akzeptiert. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der vorgesehenen Nachunternehmer) durch Vorlage der geforderten Unterlagen zu belegen. Sollte keine Präqualifizierung vorliegen und auch keine Einheitliche Europäische Eigenerklärung verwendet werden, ist der Nachweis durch die den Vergabeunterlagen beiliegende Eigenerklärung zur Eignung zu erbringen. Zusätzlich hat der Bieter mit seinem Angebot die beiliegende Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU vorzulegen

Kritérium: Celkový roční obrat

Popis výběrového kritéria: s. unter "Eignung zur Berufsausübung"- Präqualifizierung, Einheitliche Europäische Eigenerklärung oder Eigenerklärung zur Eignung Zusätzlich hat der Bieter mit seinem Angebot folgende Nachweise/Erklärungen vorzulegen: Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Preis

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL8MS4C/documents>

Komunikační kanál ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL8MS4C>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL8MS4C>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 23/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 30 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Nachgefordert werden können fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise sowie fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen - insbesondere Erklärungen, Produkt- und sonstige Angaben oder Nachweise.

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 23/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ne

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informace o lhůtách pro přezkum: Die Vergabestelle weist ausdrücklich auf die Rügeobliegenheit der Unternehmen/Bewerber/Bieter sowie auf die Präklusionsregelung gemäß § 160 Abs. 3 S.1 Nr. 1 bis Nr. 4 GWB hinsichtlich der Behauptung von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. § 160 Abs. 3 S. 1 GWB lautet: Der Antrag auf Nachprüfung ist unzulässig, soweit: 1) Der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Stadt Norderstedt - Betriebsamt

Organizace přijímající žádosti o účast: Stadt Norderstedt - Die Oberbürgermeisterin

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Stadt Norderstedt - Die Oberbürgermeisterin

Registrační číslo: Ust. ID DE365410648

Poštovní adresa: Rathausallee 50

Obec: Norderstedt

PSČ: 22846

Nižší územní jednotka země (NUTS): Segeberg (DEF0D)

Země: Německo

Kontaktní místo: Submissionsstelle

E-mail: submissionsstelle@norderstedt.de

Telefon: +49 4053595177

Internetová adresa: <https://www.norderstedt.de>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Stadt Norderstedt - Betriebsamt

Registrační číslo: ---

Poštovní adresa: Rathausallee 50

Obec: Norderstedt

PSČ: 22846

Nižší územní jednotka země (NUTS): Segeberg (DEF0D)

Země: Německo

E-mail: betriebsamt@norderstedt.de

Telefon: +49 40535950

Internetová adresa: <https://www.norderstedt.de>

Úlohy této organizace:

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Registrační číslo: keine Angabe

Poštovní adresa: Düsternbrooker Weg 94

Obec: Kiel

PSČ: 24105

Nižší územní jednotka země (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Země: Německo

E-mail: vergabekammer@wimi.landsh.de

Telefon: +49 431988-4542

Fax: +49 431988-4702

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0004

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 91a3b36b-74c2-4117-b7f2-e4bad994e7b6 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 21/05/2026 10:49:24 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 350418-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 98/2026

Datum zveřejnění: 22/05/2026